

УДК. 75.04

DOI: [10.31029/vestiyali25/11](https://doi.org/10.31029/vestiyali25/11)

КНИЖНАЯ ГРАФИКА В ТВОРЧЕСТВЕ ДАГЕСТАНСКИХ ХУДОЖНИКОВ

З. А. Ахмедова

*Институт языка, литературы и искусства им. Г. Цадасы
Дагестанского ФИЦ РАН*

В статье рассматриваются разные периоды развития дагестанской книжной графики, кратко приводятся примеры творческих поисков некоторых художников-иллюстраторов, наиболее плодотворно работавших в этой области. Автор приходит к выводам о разнообразии мотивов и найденных сюжетов.

Ключевые слова: книжная графика Дагестана, иллюстрация, рисунок, художник, график.

The article examines different periods of the development of Dagestan book graphics, briefly provides examples of the creative searches of some illustrators who most fruitfully worked in this area. The author comes to conclusions about the variety of motives and found plots.

Key words: book graphics of Dagestan, illustration, drawing, artist, graphic.

Искусство становления и развития иллюстрации в Дагестане можно отнести к началу XX века и рассматривать ее на разных этапах. В 1917–1918 годах вышел первый иллюстрированный общественно-политический и литературный журнал «Ганг Чолпан» («Утренняя звезда»), печатавшийся в Темир-Хан Шуре. В разных номерах журнала с иллюстрациями участвовали первые молодые художники Дагестана. Несколько рисунков к журналу было выполнено русским художником и первым организатором профессионального художественного образования в Дагестане Е. Е. Лансере. Были опубликованы, например: «Мирные переговоры в Гимрах», «Вооруженная молодежь», «В театре», «Доктор медицины» и другие.

В 1924 году основывается Дагестанское книжное издательство. В монографии А. А. Алиханова дает важную информацию о первых печатных книгах на аджамае. Упоминается автором и о творчестве многих художников. Среди них такие имена, как Х. И. Мусаев, З. Н. Колупайлов, Д. А. Капаницын, Е. С. Омельченко и другие. «В дагестанской республиканской библиотеке хранится напечатанное в 1918 (1919) году литографским способом моноиздание пьесы Муэддина Чаринова на лакском языке “Хабибат и Хаджияв”» [1, с. 23]. Наряду с именем автора здесь называется имя художника Халилбека Мусаева, выполнявшего иллюстрации к тексту. В начале книги помещен парный портрет автора и художника книги, подписанный Халилбеком Мусаевым. Характеризуя рисунки, А. А. Алиханов пишет: «В своих иллюстрациях художник стремится к изображению национальной специфики места действия и передаче жанровых особенностей произведения. В этом плане характерен рисунок на первой странице обложки, выполненный в виде сценической коробки. Портал сцены украшен гирляндами роз. Начатое с авансцены сакельное многоэтажное горного аула уходит в глубинную перспективу сцены. На заднике же изображены горы, из-за которых восходит солнце с расходящимися лучами. Слева и справа у кулис изображены молодые люди – девушка и парень – в горской одежде, надо полагать, те самые персонажи, имена которых вынесены в название произведения» [1, с. 25].

В 1934 году была издана книга «Дагестан» под редакцией Эффенди Капиева, где говорилось о дагестанских народах. В тексте, где писалось о культуре каждого народа, были опубликованы стихи известных поэтов. Все заставки к этой книге выполнялись М.-А. Джемма-

лом, а иллюстрацию обложки разработал Е. Е. Лансере. Начало и концовка глав Джемалом были украшены орнаментальными вставками и рисунками с горными пейзажами. В одной из вставок просматривался небольшой сюжет, где изображен горец с ярлыгой в руках (он сидит на камне спиной к зрителю). Отражает жизнь горцев и рисунок, где изображен всадник на коне, впереди которого просматривается силуэт женской фигуры с кувшином. На другом рисунке мы видим льва, напоминающего археологические артефакты, найденные на территории Дагестана. В композиции круга, как и в предыдущей работе, выполнена вставка с сюжетом, где горец играет на чагане. Он, прислушиваясь к мелодии, опустил голову. Над текстом о даргинцах художник показал дагестанский интерьер с домашней утварью: круглый стол на фоне дагестанского ковра, с блюдом хинкала и кувшином, треугольные табуреты, сосуд для зерна, поставец, в проеме стены чирагъ (светильник). Интересно изображена бытовая сцена на рисунке «Пекут хлеб» к тексту о кумыках: две женщины присели перед корюком (печью), одна из которых придает форму тесту, а другая достает из печи горячий чёрек (хлеб). Продолжая мотив очага, М.-А. Джемал к статье о лаках изобразил немного другой формы печь, на котором висит на цепи казан. На переднем плане мы видим опорный столб, к нему приклонен национальный музыкальный инструмент – комуз.

В разделе об аварцах художник изобразил село, которое просматривается с открытой веранды, где сидит андийка с ребенком на руках. Вокруг нее предметы, отражающие быт горцев: подпирающий опорный столб с резьбой, трость, шкура барана, кувшины. За окном – крутой склон горы, где на самом верху изображен горец. Если предыдущий пейзаж отражал прошлое Дагестана, то далее мы видим индустриальный пейзаж, где на фоне горного ландшафта виднеется завод и на переднем плане тракторы. Есть и рисунок с арочным мостом, на котором обозначена дата – 1933 год. Интересен также пейзаж, помещенный в форму (вытянутого по горизонтали) овала, на котором изображен электрический столб рядом с кладбищем. Здесь художник показал дерево с завязанными ленточками и наверху полумесяц. Автор передал место захоронения святого человека (зиярат), место преклонения мусульман. Так художник соединил прошлое с настоящим, современным. Есть заставки, где Джемал изображает животных: оленя, волка, рысь, зайца.

Особенно зрелыми в эту эпоху становятся композиции М.-К. Юнусилау, который к этому времени накапливает опыт работы в газетной графике. На обложке сборника Аткай Аджаматова «Тупау» (1934) в аллегорической форме художник изображает сцену борьбы с невежеством. На фронтисписе изображен Аткай (зарисовка 1932 года). «В профильном портрете воссоздан поэтический образ юноши» [2, с. 53]. В 1934 году М.-К. Юнусилау оформил сборник Г. Цадасы «Метла адатов». «В рисунке угадываются сюжеты и персонажи сатирических произведений, включенных в сборник. Метла, древко которой находится в довольно сильной и уверенной руке, вот-вот сметет их» [1, с. 62]. В 1950-е годы художник выполнил иллюстрации к роману М. Хуршилова «Сулак-свидетель» и книге Кияса Меджидова «Дети гор». В жанровых сценах из народной жизни в произведении «Дети гор» особенно впечатляет сцена народного веселья в ауле с выступлением пехлеванов и забавляющих публику ряженых. М.-К. Юнусилау создает острые карикатуры для сборника сатирических рассказов Жамидина «Чертополох». В иллюстрациях большую роль играет пейзаж. В заставке первой главы изображен герой романа Омар, как он уходит на чужбину в поисках заработка. Одна из лучших иллюстраций посвящена матери Омара – Фатьме.

В 1930-е годы художник Н. Калупайлов оформил сборник стихов «Советские птицы» (1935) народного поэта Абдуллы Магомедова. Он показал новый обобщенный облик Дагестана, изображая на обложке индустриальный пейзаж, над которым летят самолеты и птицы. Интересен портрет А. Магомедова, выполненный художником в книге «Йырлар» (1940).

В 1941 году русский художник Н. А. Лаков, чье творчество неразрывно связано с Дагестаном, проиллюстрировал повесть Эфенди Капиева «Поэт». Восемь иллюстраций помещены в книге «Художник Николай Лаков» (2017) [6]: «Поэт в саду», «Сказка», «В дороге», «Встреча народного поэта С. Стальского в ауле Касумкент в 1934 году», «Сулейман и Га-

биб», «Проводы новобранцев», «Поэт в Москве», «Смерть поэта». Все эти рисунки демонстрируют профессионализм художника-графика, его умение ярко передать образ, найти удачную композицию, точно передать светотень, обозначить правильно ракурс. Примером может служить рисунок «Поэт в саду», в котором С. Стальский показан один в окружении цветущих деревьев. В его взгляде читается воодушевленность, восторг и душевный подъем. Пластичные очертания художавой фигуры, движение рук передают образ беспокойного человека. Композицию он подобрал так, что пейзаж делится на несколько планов, образ поэта находится в центре, и взгляд его направлен на дерево.

О прекрасном знании национальной культуры говорят иллюстрации Джемала, выполненные в 1947 году. Это ряд иллюстраций и эскиз к обложке к повести Аткая Аджаматова «Сотав и Рашия». На обложке он использовал кайму в виде орнамента, взятого с войлочного ковра «арбабаш». «На титуле – виньетка, включающая чирах и агач-комуз – элементы символики, впервые введенные М.-А. Джемалом как украшение книги. Самобытны иллюстрации. Они романтичны. На развороте форзаца – «лунный пейзаж» (определение А. Аджаматова. – Н. В.)» [2, с. 74].

В послевоенное время создаются значительные произведения книжной графики. В этот период получают развитие традиционные сюжеты. Суровый пейзаж с глубокими ущельями представляют читателю «Новые стихи» молодого поэта Расула Гамзатова, вышедшие в 1947 году. Художник Б. Ганиев оформил обложку книги Мирзы Магомедова «У горных родников» в 1949 году. Он изобразил в традиционной гамме чабана на фоне гор. Продолжает развиваться декоративное решение в оформлении книг. Сборники Расула Гамзатова «Отголоски войны» и Абуталиба Гафурова «Счастливая жизнь» скромно украшены орнаментом, что в 1940-е годы было редкостью.

Долгие годы проработал книжным графиком Д. А. Капаницын. Он посвятил оформлению книг более четверти века. «Сам Капаницын стал настоящим и деятельным соавтором и единомышленником дагестанских писателей, работая в Даггизе с самого его основания» [4, с. 15]. В 1935 году вышли иллюстрации к произведению «Мойдодыр» К. И. Чуковского. Значительны иллюстрации Д. А. Капаницына к «Избранным произведениям» народного поэта Дагестана Гамзата Цадасы (1947). «Художник передает разносторонний характер творчества народного поэта. Так, иллюстрируя стихотворения «О том, как сова свила гнездо в нашем доме» и «Слово о кровной мести», в которых народный поэт с глубокой болью говорит о прошлом Дагестана, художник создает печальный образ старого дагестанского аула. А концовка, изображающая большую луну, повисшую в крошечном окне сакли, отвечает лирическому настроению «Колыбельной». Окрашены юмором рисунки к стихотворениям «Мулла и обманщик», «Теленок заговорил», «Радиомачта на скале соседа», «Хандулай на курорте»» [2, с. 74].

В 1950-е годы в книжной графике доминирует тема современности. Начинающие свой творческий путь В. Лещинский, Е. Омельченко, Аб. Азизов, К. Джанмурзаев оформляют небольшие сборники стихов. Задачи целостного оформления и создания серии иллюстраций ставит перед собой С. Салаватов, работая над повестью Аява Акавова «Нарт». В эти годы пополняют отряд книжных графиков молодые художники – В. Горьков, В. Черепанов, И. Садыков, А. Брузгин и другие.

В 1959 году художник Э. И. Асташев создал иллюстрации к книге Аява Акавова «Рассказы музыканта» (1959), с жанровой сценкой танцующих на обложке. Эта и другие работы художников говорили о развивающемся искусстве оформления книги. Успехи в книжной графике дали возможность в 1960 году во время Декады дагестанского искусства и литературы в Москве организовать выставку дагестанской книги.

Со второй половины 1960-х в творчестве мастеров кисти развивается сатирический жанр, заложенный в 1930-е годы М.-К. Юнусилау, Н. А. Лаковым в сериях рисунков. Художники второй волны в своих произведениях высмеивали взяточников, пьющих, доносчиков, жуликов. И. Садыков в эти годы иллюстрирует обложку, титульный лист и заставки к сатирическому сборнику Х. Авшалумова «Как я воскрес» (1961). В период расцвета карика-

туры Л. Брузгин иллюстрирует книгу «Толмач имама» (1967) Х. Авшалумова, А. Ризаев – сборник «Шутники» (1975) А. Муталибова, С. Салаватов – книгу «Стихи и юмор» (1976) И. Хамау, создает серию иллюстраций к сатирическим рассказам Ю. Гереева «Спутник Моллы Насреддина». Изет Алиев оформляет сатирические сборники Жамидина, Н. Алиева, Г. Габиева.

В 1960–1970-е годы более ста художников работают над оформлением книг. В этот период приобретает популярность книга с одной иллюстрацией, так оформлялись сотни сборников лирических стихов. Пейзаж или образ помещался на обложке или фронтиспise. Например, А. Шарыпов, оформляя сборник стихов И. Неботова «Люблю тебя, степь» (1962), создает в жанровых сценах образы геологов, работающих в пустыне. Ж. Колесникова для стихов Джамалдина Шахмурзаева «Следы жизни» (1976) создает образ природы Дагестана. В 1970-е годы – время творческого расцвета братьев Сунгуровых. Продолжает расти мастерство Гасана Сунгурова. «Лиризм стихов художник отражает в пейзажах аула с бурной рекой, нависшей тучей и прорезающей небо молнией» [2, с. 131]. В 1964 году Гасан Сунгуров оформляет очерки Абачары Гусейнаева «Мечты и шаги» на темы колхозной жизни, а в 1965 году он иллюстрировал поэму Расула Гамзатова «Зарема». В это время И. Садыков иллюстрирует повесть Ахмедхана Абу-Бакара «Снежные люди» (1967). Дагестанские художники продолжают работать и над произведениями классиков дагестанской литературы. Иллюстрации к книгам народных аварских певцов Чанки и Махмуда, кумыкского писателя Ирчи Казака в творчестве Е. Омельченко получают романтическую трактовку. В 1973 году Е. Омельченко создает лирические горные пейзажи к сувенирному сборнику Омара Хайяма «Рубай». Ярко, колоритно оформляет Л. Брузгин произведения В. Горбача «За теневой чертой», М. Бахшиева «У стен Нарын-Кала».

В 1970-е годы одним из ведущих мастеров оформления книги становится В. Ф. Логачев. Он создает линогравюры к сборнику произведений «Горская свирель» (1970), миниатюры к книге М. Абасова «Морская волна» (1970), а также гравюры на дереве для оформления сувенирной книги – «Строки горской лирики» (1971) – сборника классической поэзии. В 1973 году художник создает иллюстрации к поэме Алирзы Саидова «Перед Лениным». Одна из значительных работ Логачева – иллюстрации к избранным произведениям Рашида Рашидова «Собственная судьба» (1975). В этот период в дагестанской литературе развиваются жанры поэмы, повести, романа. В своих произведениях многие писатели обращаются к теме равноправия горянки, что, в свою очередь дает новые разнообразные мотивы для творчества художников. Ю. Николаев в своих миниатюрах показывает образ главной героини Калимат из рассказа А. Алиханова. Художник удачно раскрывает судьбу горянки в новом обществе. Я. Аккизов иллюстрирует роман Кияса Меджидова «Красавицы родной земли» (1975). В серии иллюстраций С. Магомедов стремится передать драматические коллизии романа Ф. Алиевой «Судьба» (1969).

Таким образом, если в начале 1920-х годов в оформлении книг художники использовали орнамент, то начиная с 1930-х годов и в дальнейшем они стремились в своих иллюстрациях красочно раскрыть темы, образы, проблемы, показать красоту дагестанской природы. Такая книга приобретала доступную для читателя наглядность и привлекательность.

Художники Дагестана внесли огромную лепту в развитие дагестанской книжной иллюстрации. Изображая литературных героев, сцены из произведений дагестанских поэтов, прозаиков, драматургов, они показали свое видение того или иного творчества. Размышляя о содержании рассказа, сказки, поэмы, стиха, раскрывая образы героев, они находили главное, выражающее идею, концепцию, смысл в будущей иллюстрации. Каждый из них отличался индивидуальным почерком, манерой создания иллюстраций.

С появлением фотографии в книге значение авторской графики не уменьшается. Просто прибегая к снимкам, более дешевому способу оформления, творчество иллюстратора становится менее востребованным. Сегодня читатель использует интернет-ресурсы, что влечет к сокращению издательской деятельности. Книга часто прослушивается читателем, ил-

люстрация и даже фотография при этом не нужна. Какая проблема может возникнуть в дальнейшем – вопрос остается открытым. Процесс той последовательности, когда рассматриваешь иллюстрацию, сочиненную художником, когда читаешь книгу сам, успеваешь поразмыслить, что-то пофантазировать, зрительно представить, – все это отходит в сторону. На наш взгляд, человек, только прослушав эмоциональный рассказ или стихотворение, не успеет поразмыслить над текстом, подумать о главном и сделать для себя выводы.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Алиханова А. А.* Дагестанская литературно-художественная книга: история становления, проблемы типологии. 1920–1990 гг. Махачкала, 2001. 336 с.
2. *Воронкина Н. П.* Изобразительное искусство Советского Дагестана. 1917–1977. Махачкала: Дагестанское книжное изд-во, 1978. 155 с.
3. *Гейбатова-Шолохова З. А.* Дагестанская графика // Искусство Дагестана: альбом. М.: Советский художник, 1981. 200 с.
4. *Дагирова Д. А.* Дмитрий Акиндинович Капаницын. Каталог к выставке. Махачкала, 2006. 23 с.
5. *Дагирова Д. А.* Художники Дагестана. Изобразительное искусство. 1917–2007: иллюстрированная энциклопедия: биобиблиографический справочник / автор-сост. Д. А. Дагирова. Махачкала: Лотос, 2007. 416 с.
6. Художник Николай Лаков. От советского авангарда до соцреализма / вступ. ст. О. Струговой и С. Гамзатовой; авторы-сост.: С. Гамзатова, К. Паршина. Москва; Махачкала: Дагестанский писатель, 2017. 224 с.

Поступила в редакцию
03.02.2021.

Ахмедова Зарипат Абдуллаевна, научный сотрудник Института языка, литературы и искусства им. Г. Цадасы ДФИЦ РАН;
e-mail: iyalidnc@mail.ru

Akhmedova Zaripat Abdullaevna, research worker, the G. Tsadasa Institute of Language, Literature and Art, DFRC of RAS;
e-mail: iyalidnc@mail.ru